

ACORD D'ADHESIÓ D'AGRUPACIÓ EUROPEA DE COOPERACIÓ TERRITORIAL – HOSPITAL DE CERDANYA AL SISTEMA DE CONTRACTACIÓ CENTRALITZADA CONSORCI DE SALUT I D'ATENCIÓ SOCIAL DE CATALUNYA EN LA SEVA QUALITAT DE CENTRAL DE CONTRACTACIÓ I D'ENCÀRREC DE MITJÀ PROPI A CSC SERVEIS INSTRUMENTALS, SA PER A LA TRAMITACIÓ DE LES LICITACIONS QUE ES DERIVIN D'AQUESTA ADHESIÓ

ACCORD D'ADHÉSION DU GROUPEMENT EUROPÉEN DE COOPÉRATION TERRITORIALE – HÔPITAL DE CERDAGNE AU SYSTÈME DE PASSATION DE MARCHÉS CENTRALISÉ CONSORCI DE SALUT I D'ATENCIÓ SOCIAL DE CATALUNYA EN TANT QUE CENTRALE DE PASSATION DE MARCHÉS ET DE PRESTATIONS IN HOUSE AU CSC SERVEIS INSTRUMENTALS, SA POUR LA GESTION DES APPELS D'OFFRES RÉSULTANT DE LADITE ADHÉSION

REUNITS

D'una part, la Sra. Marta Chandre Jofré, en nom i representació de l'AGRUPACIÓ EUROPEA DE COOPERACIÓ TERRITORIAL – HOSPITAL DE CERDANYA, constituïda per conveni subscrit el 26 d'abril de 2010 per la Generalitat de Catalunya, la República Francesca, l'Agència Regional de Salut de Llenguadoc-Rosselló i la Caixa Nacional de l'Assegurança de treballadors Assalariats, el qual va ser publicat per Resolució de 13 de desembre de 2010, (BOE 36, 11.02.2011) amb domicili a 17250 Puigcerdà (Girona) Camí d'Ur, 31, amb CIF V55096580, en tant que Presidenta de la Comissió Executiva en virtut de l'acord D2021-012 adoptat pel Consell d'Administració en la sessió de 5 de febrer de 2021.

I de l'altra, el Sr. José Augusto García Navarro, en nom i representació del CONSORCI DE SALUT I D'ATENCIÓ SOCIAL DE CATALUNYA i de CSC SERVEIS INSTRUMENTALS, SA, en la seva qualitat de Director General de les entitats.

MANIFESTEN

A. Sobre el CONSORCI DE SALUT I D'ATENCIÓ SOCIAL DE CATALUNYA com a central de contractació:

ENTRE LES SOUSSIGNÉS

Mme Marta Chandre Jofré, au nom et pour le compte de GROUPEMENT EUROPEEN DE COOPERATION TERRITORIALE – HOPITAL DE CERDAGNE, constitué par la convention souscrite le 26 avril 2010 par la Généralité de Catalogne, la République Française, l'Agence Régionale de Santé du Languedoc-Roussillon et la Caisse Nationale de l'Assurance des Salariés, laquelle a été publiée par la Résolution du 13 décembre 2010 (Journal Officiel de l'État espagnol n° 36, du 11 février 2011), sis à 17520 Puigcerdà (Girona) Camí d'Ur, n° 31, avec CIF V55096580 en tant que Présidente du Bureau Exécutif, en vertu de la délibération D2021-012 adoptée par le Conseil d'Administration, lors de la séance du 5 février 2021.

Et

M. José Augusto García Navarro, au nom et pour le compte du CONSORCI DE SALUT I D'ATENCIÓ SOCIAL DE CATALUNYA i de CSC SERVEIS INSTRUMENTALS, SA, en tant que Directeur Général des entités.

D'une part

D'autre part,

IL EST CONVENU ET ARRÊTÉ CE QUI SUIT

A. Sur le CONSORCI DE SALUT I D'ATENCIÓ SOCIAL DE CATALUNYA en tant qu'organisme central de passation de marchés:

- I. Que el CONSORCI DE SALUT I D'ATENCIÓ SOCIAL DE CATALUNYA (en endavant, CSC), és una entitat local pública, de caràcter associatiu, amb personalitat jurídica pròpia i independent de la dels seus membres que te per finalitat, entre d'altres, "aconseguir una economia creixent de recursos i una millor assignació dels mateixos a través d'accions comunes en la gestió de compres, gestió de personal, gestió fiscal, gestió administrativa i gestió en general en aquells aspectes que afectin a la organització interna dels centres" d'acord amb l'art. 4.e) dels seus estatuts, i segons disposa l'article 5.g) dels mateixos, compta entre les seves funcions "actuar com òrgan centralitzat de contractació de serveis i subministraments conforme la legislació de contractes de les Administracions Públiques".
- II. Que, en exercici de la funció a què es refereix la manifestació anterior i en base a l'article 227 de la LCSP, el CSC tramita acords marc amb destinació als seus associats.
- III. Que, en virtut del previst a l'article 221.1 i 2 de la LCSP, en relació amb el considerant 60 de la directiva 2014/24/UE, de 26 de febrer, i en la mesura que el CSC actua com a central de contractació, poden formalitzar contractes basats d'un acord marc les entitats que hagin estat identificades de manera inequívoca en els plecs que regeixen l'acord marc per part de la central de contractació tramitadora.
- IV. Que a **AGRUPACIÓ EUROPEA DE COOPERACIÓ TERRITORIAL – HOSPITAL DE LA CERDANYA** li interessa adherir-se a al sistema de contractació centralitzada del Consorci de Salut i d'Atenció social de Catalunya.
- B. Sobre CSC SERVEIS INSTRUMENTALS, SA com a mitjà propi del CSC i d'**AGRUPACIÓ EUROPEA DE COOPERACIÓ TERRITORIAL – HOSPITAL DE LA CERDANYA**:
- I. Que le CONSORCI DE SALUT I D'ATENCIÓ SOCIAL DE CATALUNYA (ci-après, CSC), est une entité publique locale, de nature associative, dotée d'une personnalité juridique propre et indépendante de celle de ses membres, dont l'objet, entre autres, est de « réaliser une économie croissante des ressources et une meilleure allocation de celles-ci par des actions communes dans la gestion des achats, la gestion du personnel, la gestion fiscale, la gestion administrative et la gestion en général dans les aspects qui affectent l'organisation interne des établissements » conformément à l'art. 4.e) de ses statuts, et selon l'article 5.g) des mêmes statuts, ses fonctions consistent à « agir en tant qu'organisme centralisé pour la passation de marchés de services et de fournitures conformément à la législation sur les marchés de l'administration publique ».
- II. Que, dans l'exercice de la fonction visée dans la déclaration précédente et sur la base de l'article 227 de la LCSP, la CSC traite les accords-cadres pour ses membres.
- III. Qu'en vertu des dispositions de l'article 221.1 et 2 de la LCSP, en relation avec le considérant 60 de la directive 2014/24/UE du 26 février, et dans la mesure où la CSC agit en tant qu'organisme central adjudicateur, les marchés fondés sur un accord-cadre peuvent être formalisés par les entités qui ont été identifiées sans équivoque dans le cahier des charges régissant l'accord-cadre par l'organisme central gestionnaire de passations de marché.
- IV. Que le **GROUPEMENT EUROPÉEN DE COOPÉRATION TERRITORIALE – HÔPITAL DE CERDAGNE** souhaite adhérer au système de passation de marché centralisé du Consorci de Salut i d'Atenció social de Catalunya.
- B. A propos de CSC SERVEIS INSTRUMENTALS, SA comme moyen propre du CSC et du **GROUPEMENT EUROPÉEN DE COOPÉRATION TERRITORIALE – HÔPITAL DE CERDAGNE**:

- I. Que CSC SERVEIS INSTRUMENTALS, SA (Societat Unipersonal) (en endavant, CSCSI, SA) , és una societat mercantil composada íntegrament per entitats del sector públic, l'objecte social de la qual és, entre d'altres, "(...)L'assessorament jurídic i tècnic del sector públic i dels centres sanitaris, sociosanitaris i socials en els àmbits del dret sanitari i dels serveis socials, del dret laboral i la negociació col·lectiva, del dret civil i mercantil, del dret tributari i l'assessorament financer, del dret administratiu en general i la contractació pública en particular, l'assistència i secretaria d'òrgans de govern, i qualsevol altra matèria de naturalesa legal que els pugui afectar.(...)".
- II. Que CSCSI, SA reuneix tots els requisits materials per a ser considerada mitjà propi personificat d' **AGRUPACIÓ EUROPEA DE COOPERACIÓ TERRITORIAL – HOSPITAL DE LA CERDANYA** a efectes del previst a l'article 32 de la Llei 9/2017, de 8 de novembre, de contractes del sector públic i article 12 de la Directiva 2014/24/UE, de 26 de febrer, sobre contractació pública, en la mesura que, d'una banda, el PSPV ostenta respecte de CSCSI, SA un control (conjuntament amb altres entitats) anàleg que el exerceix sobre els seus propis serveis i, de l'altra, CSCSI, SA realitza la part essencial de la seva activitat per a entitats respecte de les quals ostenta la condició de mitjà propi i no existeix participació directa de capital privat en CSCSI, SA.
- III. Que l'article 3 bis dels Estatuts de CSCSI, SA estableix que "(...) La societat té la consideració de mitjà propi personificat del CSC i dels poders adjudicadors associats al CSC, que esdevenen accionistes directes o indirectes de la societat matriu CSCSA, dels accionistes de la pròpia societat i de les entitats controlades pel CSC, que es relacionen mitjançant annex als presents estatuts, als efectes de l'article 32.2.d) de la Llei 9/2017, de 8 de novembre, de Contractes del Sector Públic(...)"
- IV. Que en el mateix article 3 bis s'estableix la prohibició d'aquesta entitat a participar en licitacions dels poders adjudicadors respecte les quals és mitjà propi.
- I. Que CSC SERVEIS INSTRUMENTALS, SA (Société Unipersonal) (ci-après, CSCSI, SA), est une société commerciale composée entièrement d'entités du secteur public, dont l'objet social est, entre autres, « (...) de fournir des conseils juridiques et techniques au secteur public et aux établissements de santé, socio-sanitaires et sociaux dans les domaines du droit de la santé et des services sociaux, du droit du travail et des négociations collectives, du droit civil et commercial, du droit fiscal et du conseil financier, du droit administratif en général et des marchés publics en particulier, de l'assistance et du secrétariat des organes de direction, ainsi que de toute autre question juridique pouvant les concerner.(...) ».
- II. Que CSCSI, SA remplit toutes les conditions matérielles pour être considérée comme moyen propre personifié du **GROUPEMENT EUROPEEN DE COOPERATION TERRITORIALE – HÔPITAL DE CERDAGNE** aux fins des dispositions de l'article 32 de la loi 9/2017, du 8 novembre, sur les marchés publics et de l'article 12 de la directive 2014/24/UE, du 26 février, sur les marchés publics, dans la mesure où, d'une part, la PSPV exerce sur CSCSI, SA (avec d'autres entités) un contrôle similaire à celui qu'elle exerce sur ses propres services et, d'autre part, CSCSI, SA réalise l'essentiel de son activité pour des entités pour lesquelles elle a le statut de moyen propre et il n'y a pas de participation directe de capitaux privés dans CSCSI, SA.
- III. L'article 3 bis des statuts de CSCSI, SA stipule que « (...) La société est considérée comme un moyen propre de CSC et des pouvoirs adjudicateurs associés à CSC, qui sont actionnaires directs ou indirects de la société mère CSCSA, des actionnaires de la société elle-même et des entités contrôlées par CSC, qui sont énumérées dans une annexe aux présents statuts, aux fins de l'article 32.2.d) de la loi 9/2017, du 8 novembre, sur les marchés publics (...) ».
- IV. Que le même article 3 bis établit l'interdiction pour cette entité de participer aux appels d'offres des pouvoirs adjudicateurs à l'égard desquels elle est un moyen propre.

- V. Que CSCSI,SA se sotmet al control del Comitè de Control Conjunt dels Mitjans Propis del CSC, òrgan integrat a la societat matriu Consorci de Salut i d'Atenció Social de Catalunya, S.A., en els termes previstos a l'article 32.4 de la Llei 9/2017, de 8 de novembre, de Contractes del Sector Públic. Sens perjudici de les competències i de les facultats que legalment i estatutària corresponen als òrgans de govern de la societat, aquesta resta subjecta als acords, a les propostes i a les instruccions que emanin del Comitè de Control Conjunt dels Mitjans Propis del CSC en relació a la seva activitat com a mitjà propi, en aplicació de l'article 3 bis dels Estatuts de la Societat.
- VI. Que en la Junta General de CSC,SA celebrada en data 20 de juny de 2019, tots els poders adjudicadors associats al CSC, representats en els termes de l'article 32.4 de la Llei 9/2017, de 8 de novembre, de Contractes del Sector Públic, van donar conformitat sobre la condició de mitjà propi que ostenta CSCSI, SA respecte el CSC i totes les entitats associades.
- VII. Que **AGRUPACIÓ EUROPEA DE COOPERACIÓ TERRITORIAL – HOSPITAL DE LA Cerdanya** en base als acords presos a la Junta General de 20 de juny de 2019 i en compliment de l'article 32.2 lletra b) de la Llei 9/2017, de 8 de novembre, de contractes del sector públic, ratifica els acords presos en aquesta i dona autorització expressa a CSCSI, SA perquè porti a terme el present encàrrec, havent verificat que disposa dels mitjans necessaris per a dur-lo a terme.
- VIII. Que la tarifa que s'ha aprovat per la prestació d'aquest servei s'ha calculat atenent al cost real efectiu de l'encàrrec i amb l'únic objectiu de cobrir-lo.
- IX. Que l'article 32.1 de la 9/2017, de 8 de novembre, de contractes del sector públic estableix que els encàrrecs de mitjans propis no tindran la consideració de contractes.
- X. Que CSCSI, SA, en la seva condició de mitjà propi del CSC i de **AGRUPACIÓ EUROPEA DE COOPERACIÓ TERRITORIAL – HOSPITAL DE LA Cerdanya**, realitza les tasques de
- V. Que CSCSI,SA est soumise au contrôle du Comité de Contrôle Conjoint des Moyens Propres du CSC, organe intégré à la société mère Consorci de Salut i d'Atenció Social de Catalunya, S.A., dans les termes prévus à l'article 32.4 de la loi 9/2017, du 8 novembre, sur les marchés publics. Sans préjudice des compétences et pouvoirs qui correspondent légalement et statutairement aux organes de direction de la société, celle-ci reste soumise dans les accords, propositions et instructions qui émanent du Comité de Contrôle Conjoint des Moyens Propres du CSC en relation avec son activité en tant que ressource propre, en application de l'article 3 bis des Statuts de la Société.
- VI. Que lors de l'Assemblée générale du CSC,SA qui s'est tenue le 20 juin 2019, tous les pouvoirs adjudicateurs associés au CSC, représentés aux termes de l'article 32.4 de la loi 9/2017, du 8 novembre, sur les marchés publics, ont convenu du statut des moyens propres détenus par CSCSI, SA à l'égard de la CSC et de toutes les entités associées.
- VII. Que le **GROUPEMENT EUROPÉEN DE COOPÉRATION TERRITORIALE – HÔPITAL DE CERDAGNE** sur la base des accords pris lors de l'Assemblée générale du 20 juin 2019 et conformément à l'article 32.2 lettre b) de la loi 9/2017, du 8 novembre, sur les marchés publics, ratifie les accords pris lors de cette assemblée et donne l'autorisation expresse au CSCSI, SA d'exécuter ce contrat, après avoir vérifié qu'il dispose des moyens nécessaires pour l'exécuter.
- VIII. Que le tarif approuvé pour la prestation de ce service a été calculé sur la base du coût effectif réel de la mission et dans le seul but de le couvrir.
- IX. Que l'article 32.1 de la loi 9/2017, du 8 novembre, sur les marchés publics établit que les missions des moyens propres ne seront pas considérées comme des contrats.
- X. Que CSCSI, SA, en sa qualité de moyen propre du CSC et du **GROUPEMENT EUROPÉEN DE COOPÉRATION TERRITORIALE – HÔPITAL DE CERDAGNE**, réalise les tâches de

tramitació administrativa dels procediments de contractació que el CSC licita en la seva qualitat de central de contractació, per encàrrec dels centres destinataris i del propi CSC.

traitement administratif des procédures de passation de marchés que la CSC soumissionne en sa qualité d'organisme central de passation de marchés, pour le compte des établissements bénéficiaires et du CSC lui-même.

Que, en virtut de l'anteriorment expressat, les parts sotassignats formalitzen el present acord d'adhesió al sistema de contractació centralitzada del Consorci de Salut i d'Atenció Social de Catalunya CSC i d'encàrrec a CSCSI, SA en qualitat de mitjà propi de la realització de les tasques de tramitació que es deriven de l'adhesió, que es regirà per les següents

Que, en vertu de ce qui précède, les parties soussignées formalisent par la présente cet accord d'adhésion au système de passation de marché centralisé du Consorci de Salut i d'Atenció Social de Catalunya CSC et de confier au CSCSI, SA en tant que moyen propre de réaliser les tâches de traitement résultant de l'adhésion, qui seront régies par les suivants

CLÀUSULES

PACTES

PRIMERA.- OBJECTE

Constitueix l'objecte del present acord l'adhesió per part d'**AGRUPACIÓ EUROPEA DE COOPERACIÓ TERRITORIAL – HOSPITAL DE LA Cerdanya** al sistema de contractació centralitzada del Consorci de Salut i d'Atenció Social de Catalunya.

Igualment, constitueix l'objecte del present acord l'encàrrec per part d'**AGRUPACIÓ EUROPEA DE COOPERACIÓ TERRITORIAL – HOSPITAL DE LA Cerdanya** a CSCSI, SA de l'execució, en qualitat de mitjà propi del CSC i d'**AGRUPACIÓ EUROPEA DE COOPERACIÓ TERRITORIAL – HOSPITAL DE LA Cerdanya**, de les tasques jurídic-administratives que es deriven de la tramitació de les licitacions que es licitin com a conseqüència d'aquesta adhesió.

L'adhesió a aquest sistema de contractació centralitzada dona dret a cada entitat adherida al sistema a aparèixer identificada en els plecs de tots els acords marc o sistemes dinàmics d'adquisició tramitats pel Consorci de Salut i d'Atenció Social de Catalunya com a entitat que pot formalitzar contractes basat de l'acord marc o en el marc d'un sistema dinàmic d'adquisició, sempre i quan voluntàriament s'adhereixi de forma expressa al mateix. Apareixerà en un llistat diferenciat d'aquelles entitats que s'han adherit de forma expressa al corresponent acord marc amb caràcter previ a la seva aprovació.

S'entendrà que existeix una adhesió expressa sempre que aquesta entitat introdueixi consums,

PREMIER.- OBJET

Le présent accord a pour objet l'adhésion du **GROUPEMENT EUROPÉEN DE COOPÉRATION TERRITORIALE – HÔPITAL DE CERDAGNE** au système centralisé de passation de marchés du Consorci de Salut i d'Atenció Social de Catalunya.

De même, l'objet de cet accord est la cession par le **GROUPEMENT EUROPÉEN DE COOPÉRATION TERRITORIALE – HÔPITAL DE CERDAGNE** à CSCSI, SA de l'exécution, en tant que moyen propre du CSC et du **GROUPEMENT EUROPÉEN DE COOPÉRATION TERRITORIALE – HÔPITAL DE CERDAGNE**, des tâches jurídic-administratives résultant du traitement des appels d'offres lancés comme conséquence de cette adhésion.

L'adhésion à ce système centralisé de passation de marchés permet à chaque entité adhérent au système d'être identifiée dans les cahiers des charges de tous les accords-cadres ou systèmes d'acquisition dynamique traités par le Consorci de Salut i d'Atenció Social de Catalunya en tant qu'entité pouvant formaliser des contrats basés sur l'accord-cadre ou dans le cadre d'un système d'acquisition dynamique, à condition qu'elle adhère volontairement au système de manière expresse. Elle figurera sur une liste distincte des entités qui ont expressément adhéré à l'accord-cadre correspondant avant son approbation.

L'adhésion expresse est réputée exister dès lors que cette entité entre en consommation, en

en relació a l'expedient, a la plataforma del SACAC.

En el cas que la voluntat d'adhesió a l'acord marc o al sistema dinàmic d'adquisició es manifesti una vegada iniciada la tramitació o una vegada adjudicat l'expedient, s'entendrà que existeix una adhesió expressa amb la comunicació dels consums al SACAC (sacac@consorci.org).

En aplicació del que preveu la normativa a la qual es fa referència a la manifestació III del present document, l'adhesió al sistema de contractació centralitzada no comporta per a **AGRUPACIÓ EUROPEA DE COOPERACIÓ TERRITORIAL – HOSPITAL DE LA Cerdanya** l'obligatorietat d'adherir-se a cap acord marc o sistema dinàmic d'adquisició tramitat pel Consorci de Salut i d'Atenció Social de Catalunya en qualitat de central de contractació ni de formalitzar contractes basat o en el marc d'un sistema dinàmic d'adquisició, sinó la simple potestat de fer-ho. Aquesta circumstància es farà constar de forma expressa en els plecs dels acords marc tramitats pel Consorci a efectes que els licitadors en tinguin coneixement.

L'adhesió a cadascun dels acords marc o sistemes dinàmics d'adquisició només es produirà en el cas que l'òrgan competent per a aprovar-la així ho decideixi i pel sistema de racionalització concret, cas en el que es procediria a la introducció de consums a la plataforma del SACAC. Si l'adhesió a un Acord marc o a un sistema dinàmic de contractació es produeix abans de l'aprovació dels plecs de l'acord marc per part de l'òrgan competent del Consorci de Salut i d'Atenció Social de Catalunya, **AGRUPACIÓ EUROPEA DE COOPERACIÓ TERRITORIAL – HOSPITAL DE LA Cerdanya** apareixerà en els plecs com a entitat adherida expressament a l'esmentat acord marc o sistema dinàmic d'adquisició. En canvi, si l'adhesió es produeix a posteriori, aquesta serà notificada a cadascun dels licitadors o adjudicatari de l'acord marc o del sistema dinàmic d'adquisició, segons escaigui, i publicada a la Plataforma de contractació del CSC.

La tramitació de cadascun dels acords marc o sistemes dinàmics d'adquisició per part del CSC

relation avec le dossier, sur la plateforme SACAC.

Dans le cas où la volonté d'adhérer à l'accord-cadre ou au système d'acquisition dynamique est exprimée une fois le traitement commencé ou une fois le dossier attribué, l'adhésion expresse sera comprise comme existant avec la communication de la consommation à la SACAC (sacac@consorci.org).

Conformément aux dispositions de la réglementation à laquelle il est fait référence dans la section III du présent document, l'adhésion au système centralisé de passation de marchés n'oblige pas au **GROUPEMENT EUROPÉEN DE COOPÉRATION TERRITORIALE – HÔPITAL DE CERDAGNE** à adhérer à tout accord-cadre ou système d'acquisition dynamique traité par le Consorci de Salut i d'Atenció Social de Catalunya en tant qu'organisme central de passation de marchés ou à formaliser des contrats basés sur ou dans le cadre d'un système d'acquisition dynamique, mais simplement la faculté de le faire. Cette circonstance sera expressément mentionnée dans les cahiers des charges des accords-cadres traités par le Consorci afin que les soumissionnaires en aient connaissance.

L'adhésion à chacun des accords-cadres ou systèmes d'acquisition dynamique n'a lieu qu'en cas de décision de l'instance compétente pour l'approuver et par le système spécifique de rationalisation, auquel cas la consommation est inscrite sur la plate-forme SACAC. Si l'adhésion à un accord-cadre ou à un système d'acquisition dynamique a lieu avant l'approbation du cahier des charges de l'accord-cadre par l'organe compétent du Consorci de Salut i d'Atenció Social de Catalunya, **GROUPEMENT EUROPÉEN DE COOPÉRATION TERRITORIALE – HÔPITAL DE CERDAGNE** apparaîtra dans le cahier des charges comme une entité ayant expressément adhéré à l'accord-cadre ou au système d'acquisition dynamique susmentionné. En revanche, si l'adhésion intervient a posteriori, elle sera notifiée à chacun des soumissionnaires ou adjudicataires de l'accord-cadre ou du système d'acquisition dynamique, selon le cas, et publiée sur la plateforme de dématérialisation des marchés publics du CSC.

Le traitement de chacun des accords-cadres ou des systèmes d'acquisition dynamique par le

es realitzarà donant ple compliment a les previsions de la Llei 9/2017, de 8 de novembre, de contractes del Sector Públic, per la que es transposa al ordenament jurídic espanyol les Directives del Parlament Europeu i del Consell 2014/23/UE i 2014/24/UE, de 26 de febrer de 2014 (en endavant LCSP). Atès que les entitats adherides a l'acord marc o sistema dinàmic d'adquisició són de diversa tipologia, el règim jurídic aplicable al mateix serà el corresponent a les entitats que tenen la consideració d'Administracions Públiques a efectes de l'article 3.2 de la LCSP.

SEGONA.- CONDICIONS D'ADHESIÓ

L'adhesió al sistema de contractació centralitzada del Consorci de Salut i d'Atenció Social de Catalunya té efectes a partir de la data de formalització del present document. L'adhesió d'**AGRUPACIÓ EUROPEA DE COOPERACIÓ TERRITORIAL – HOSPITAL DE LA CERDANYA** a cadascun dels acords marc o sistemes de racionalització de la contractació tindrà efectes des de la data d'introducció dels consums a la plataforma del SACAC.

TERCERA.- DESPESES

AGRUPACIÓ EUROPEA DE COOPERACIÓ TERRITORIAL – HOSPITAL DE LA CERDANYA no abonarà cap import per l'adhesió al sistema de contractació centralitzada. En cas d'adherir-se a algun dels acords marc o sistemes dinàmic d'adquisició tramitats pel Consorci de Salut i d'Atenció Social de Catalunya com a central de contractació, li serà facturat per part de CSCSI, SA l'import resultant d'aplicar les tarifes aprovades per la Junta General del CSC. Igualment, en cas que s'encarregui al Consorci de Salut i d'Atenció Social de Catalunya la tramitació de la licitació del contracte basat, li serà facturat per part de CSCSI, SA l'import resultant d'aplicar les esmentades tarifes. Aquests imports seran facturats dins del trimestre següent a l'adhesió a cada acord marc o sistema dinàmic d'adquisició. En el cas que **AGRUPACIÓ EUROPEA DE COOPERACIÓ TERRITORIAL – HOSPITAL DE LA CERDANYA** participi en el Comitè Tècnic de l'acord marc al qual s'ha adherit, no li serà facturat l'import corresponent a l'adhesió a l'esmentat acord marc en compensació per la seva aportació.

CSC est réalisé dans le plein respect des dispositions de la loi 9/2017, du 8 novembre, relative aux marchés du secteur public, qui transpose en droit espagnol les directives du Parlement européen et du Conseil 2014/23/UE et 2014/24/UE, du 26 février 2014 (ci-après LCSP). Étant donné que les entités adhérant à l'accord-cadre ou au système d'acquisition dynamique sont de types différents, le régime juridique qui lui sera applicable sera celui correspondant aux entités qui sont considérées comme des Administrations publiques aux fins de l'article 3.2 de la LCSP.

DEUXIÈME.- CONDITIONS D'ADHÉSION

L'adhésion au système centralisé de passation de marchés du Consorci de Salut i d'Atenció Social de Catalunya prend effet à la date de formalisation du présent document. L'adhésion du **GROUPEMENT EUROPÉEN DE COOPÉRATION TERRITORIALE – HÔPITAL DE CERDAGNE** à chacun des accords-cadres ou systèmes de rationalisation des contrats prendra effet à partir de la date d'introduction des consommations sur la plateforme SACAC.

TROISIÈME.- DÉPENSES

GROUPEMENT EUROPÉEN DE COOPÉRATION TERRITORIALE – HÔPITAL DE CERDAGNE ne paiera aucun montant pour adhérer au système centralisé de passation des marchés. En cas d'adhésion à l'un des accords-cadres ou systèmes d'acquisition dynamique traités par le Consorci de Salut i d'Atenció Social de Catalunya en tant qu'organisme contractant central, CSCSI, SA facturera le montant résultant de l'application des tarifs approuvés par l'Assemblée Générale du CSC. De même, dans le cas où le Consorci de Salut i d'Atenció Social de Catalunya se verrait confier le traitement de l'appel d'offres du contrat sur la base des tarifs susmentionnés, le montant résultant de l'application des tarifs susmentionnés sera facturé par le CSCSI, SA. Ces montants seront facturés dans le trimestre suivant l'adhésion à chaque accord-cadre ou système d'acquisition dynamique. Dans le cas où **GROUPEMENT EUROPÉEN DE COOPÉRATION TERRITORIALE – HÔPITAL DE CERDAGNE** participe au Comité Technique de l'accord-cadre auquel elle a adhéré, il ne lui sera pas facturé le montant correspondant à l'adhésion à l'accord-cadre précité en compensation de sa contribution.

QUARTA.- COMUNICACIO DE DADES

AGRUPACIÓ EUROPEA DE COOPERACIÓ TERRITORIAL – HOSPITAL DE LA Cerdanya comunicarà al CSC semestralment, per permetre'n el seu coneixement i als efectes de constància administrativa en els expedients, a través de la plataforma del SACAC, les dades relatives als consums reals en els contractes basats de cadascun dels acords marc als quals s'hagi adherit, així com, els preus de compra adjudicats als contractes basats de l'acord marc.

CINQUENA.- COMUNICACIÓ D'INCIDÈNCIES

AGRUPACIÓ EUROPEA DE COOPERACIÓ TERRITORIAL – HOSPITAL DE Cerdanya comunicarà al CSC, per permetre'n el seu coneixement i als efectes de constància administrativa en els expedients, de les resolucions que adopti, les incidències sorgides en la tramitació dels procediments de contractació basada o en el marc del sistema d'aquest acord.

SISENA.- JURISDICCIO COMPETENT

Les qüestions litigioses que poguessin sorgir en la interpretació i compliment d'aquest document seran de coneixement i competència de l'òrgan jurisdiccional contenciós administratiu.

SETENA.- CONFIDENCIALITAT

AGRUPACIÓ EUROPEA DE COOPERACIÓ TERRITORIAL – HOSPITAL DE Cerdanya es compromet a no revelar la informació que des del SACAC es fa arribar a tots els centres, ja que aquesta és privada i confidencial, i està dirigida únicament al seu destinatari.

La seva utilització, divulgació i/o còpia sense autorització està totalment prohibida, per la qual cosa, en el cas que, **AGRUPACIÓ EUROPEA DE COOPERACIÓ TERRITORIAL – HOSPITAL DE Cerdanya** haurà d'indemnitzar al CSC i a la resta de centres implicats en l'expedient pels danys i perjudicis causats.

QUATRIÈME.- COMMUNICATION DES DONNÉES

Le **GROUPEMENT EUROPÉEN DE COOPÉRATION TERRITORIALE – HÔPITAL DE CERDAGNE** communiquera à la CSC tous les six mois, pour sa connaissance et à des fins d'enregistrement administratif dans les dossiers, par le biais de la plateforme SACAC, les données relatives aux consommations effectives dans les marchés basés sur chacun des accords-cadres auxquels il a adhéré, ainsi que les prix d'achat attribués dans les marchés subséquents de l'accord-cadre.

CINQUIÈME COMMUNICATION D'INCIDENTS

Le **GROUPEMENT EUROPÉEN DE COOPÉRATION TERRITORIALE – HÔPITAL DE CERDAGNE** notifiera au CSC les résolutions qu'elle adopte, ainsi que tout incident survenu dans le traitement des procédures de passation de marchés subséquents ou dans le cadre des systèmes du présent accord, pour en avoir connaissance et aux fins d'inscription administrative dans les dossiers.

SIXIÈME.- JURIDICTION COMPÉTENTE

Toutes les questions litigieuses qui peuvent surgir dans l'interprétation et l'exécution de ce document sont de la responsabilité et de la compétence de l'organe juridictionnel contentieux-administratif.

SEPTIÈME.- CONFIDENTIALITÉ

Le **GROUPEMENT EUROPÉEN DE COOPÉRATION TERRITORIALE – HÔPITAL DE CERDAGNE** s'engage à ne pas divulguer les informations que le SACAC envoie à tous les établissements, car celles-ci sont privées et confidentielles et sont destinées uniquement à leur destinataire.

Leur utilisation, divulgation et/ou copie sans autorisation est totalement interdite, et par conséquent, dans le cas où, le **GROUPEMENT EUROPÉEN DE COOPÉRATION TERRITORIALE – HÔPITAL DE CERDAGNE** devra indemniser le CSC et le reste des établissements impliqués dans le dossier pour les dommages causés.

Així mateix, CONSORCI DE SALUT I D'ATENCIÓ SOCIAL DE CATALUNYA i CSCSI, SA es comprometen a no revelar la informació enviada per **AGRUPACIÓ EUROPEA DE COOPERACIÓ TERRITORIAL – HOSPITAL DE Cerdanya** i la qual sigui considerada com a privada i confidencial. La seva utilització, divulgació i/o còpia sense autorització està totalment prohibida, per la qual cosa, en el cas de no complir CONSORCI DE SALUT I D'ATENCIÓ SOCIAL DE CATALUNYA o CSCSI, SA hauran d'indemnitzar al pels danys i perjudicis causats a **AGRUPACIÓ EUROPEA DE COOPERACIÓ TERRITORIAL – HOSPITAL DE Cerdanya**.

VUITENA.- DURADA I RESOLUCIÓ

El present acord entrarà en vigor des de la data de la seva signatura per un període de 4 anys, prorrogable expressament i fins a un període de 4 anys mes.

Serà causa de resolució de l'acord el mutu acord de les parts o l'incompliment greu de les seves clàusules per alguna de les parts signants.

En cas de resolució, amb independència de quina sigui la seva causa, es procedirà a la liquidació de l'acord entre CSCSI, SA i **AGRUPACIÓ EUROPEA DE COOPERACIÓ TERRITORIAL – HOSPITAL DE LA Cerdanya**.

NOVENA.- RÈGIM JURÍDIC DE L'ENCÀRREC A CSCSI, SA

El present encàrrec té com a raó de ser la condició d'entitat instrumental i servei tècnic de CSCSI respecte del CSC i dels associats d'aquest d'acord amb l'art. 32 de la LCSP i es regirà, en primer lloc, per les seves pròpies previsions i en defecte d'aquestes per la legislació de caràcter administratiu que li resulti d'aplicació.

Sra. Marta Chandre Jofré
Presidenta de la Comissió Executiva d'
Présidente du Bureau Exécutif d'
AGRUPACIÓ EUROPEA DE COOPERACIÓ TERRITORIAL – HOSPITAL DE Cerdanya



De même, le CONSORCI DE SALUT I D'ATENCIÓ SOCIAL DE CATALUNYA et CSCSI, SA s'engagent à ne pas divulguer les informations envoyées par le **GROUPEMENT EUROPÉEN DE COOPÉRATION TERRITORIALE – HÔPITAL DE Cerdagne** et qui sont considérées comme privées et confidentielles. Leur utilisation, leur divulgation et/ou leur copie non autorisées sont strictement interdites. En cas de non-respect, le CONSORCI DE SALUT I D'ATENCIÓ SOCIAL DE CATALUNYA ou CSCSI, SA devra indemniser le **GROUPEMENT EUROPÉEN DE COOPÉRATION TERRITORIALE – HÔPITAL DE Cerdagne** pour les dommages causés.

HUITIÈME.- VALIDITÉ ET DÉNONCIATION

Le présent accord entrera en vigueur à la date de sa signature pour une période de 4 ans, qui peut être expressément prolongée pour une période de 4 ans maximum.

La convention peut être résiliée d'un commun accord entre les parties ou en cas de violation grave de ses clauses par l'une des parties signataires.

En cas de résiliation, quelle qu'en soit la cause, l'accord entre CSCSI, SA et **GROUPEMENT EUROPÉEN DE COOPÉRATION TERRITORIALE – HÔPITAL DE Cerdagne** sera liquidé.

NEUVIÈME.- CADRE JURIDIQUE DE LA MISSION

La présente mission est basée sur la condition d'entité instrumentale et de service technique du CSCSI à l'égard du CSC et de ses associés conformément à l'art. 32 de la LCSP et sera régie, en premier lieu, par ses propres dispositions et, à défaut, par la législation administrative qui lui est applicable.

Fecha:
2022.09.27
15:47:00
+02'00'

Sr. José Augusto García
Director General de
Directeur Général de
CSC i CSCSI, SA